

Filtres à siège incliné, fonte grise, fonte à graphite sphéroïdal ou acier moulé

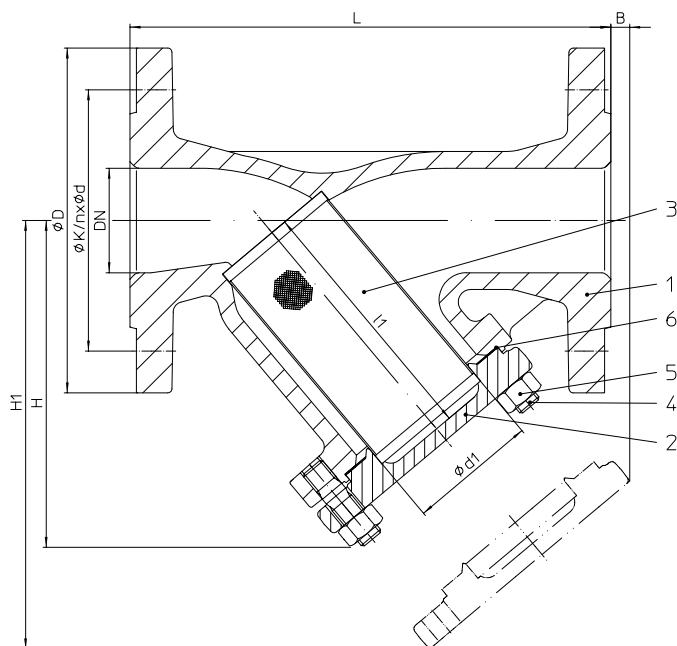


Figure	Pression Nom.	Matériau	Diamètre nom.
10.050	PN 6	GG-25	DN 15-200
12.050	PN 16	GG-25	DN 15-300
22.050	PN 16	GGG-40.3	DN 15-300
23.050	PN 25	GGG-40.3	DN 15-150
34.050	PN 25	1.0619+N	DN 15-200
35.050	PN 40	1.0619+N	DN 15-200

Extrait de domaines d'utilisation possibles:

- industrie
 - technique -centrales électriques
 - inst. d'épuration des gaz de fumée
 - technologie des procédés indust.
 - alimentation en gaz
 - installations de vapeur
 - huile thermique
 - usines de traitement
 - installations de vide
 - ammoniac
 - eau chaude
 - installations de chauffage
 - technique ménagère et du bâtiment
 - froid
 - construction d'installations technol.
 - installations de production de
- Autres domaines d'utilisation sur demande -

Poids (kg)

Figure-No.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	
10.050		2,5	3,0	4,5	5,5	7,0	9,0	13,0	19,0	26,0	38,0	54,0	110,0	--	--	peut être fourni en version à corps droit sur demande			
12.050		3,0	4,0	5,0	7,0	9,0	12,0	16,0	21,0	30,0	43,0	61,0	121,0	154,0	255,0				
22.050		3,5	4,0	5,5	7,0	9,0	12,0	16,0	21,0	28,0	41,0	58,0	115,0	154,0	255,0				
23.050		3,5	4,0	5,5	7,0	9,0	12,0	16,0	21,0	32,0	47,0	64,0	--	--	--				
34.050		4,0	5,0	6,0	8,0	10,0	13,0	19,0	24,5	35,0	51,0	71,0	144,0	--	--				
35.050		4,0	5,0	6,0	8,0	10,0	13,0	19,0	24,5	35,0	51,0	71,0	144,0	--	--				

Filtres, en acier inoxydable (1.4408)

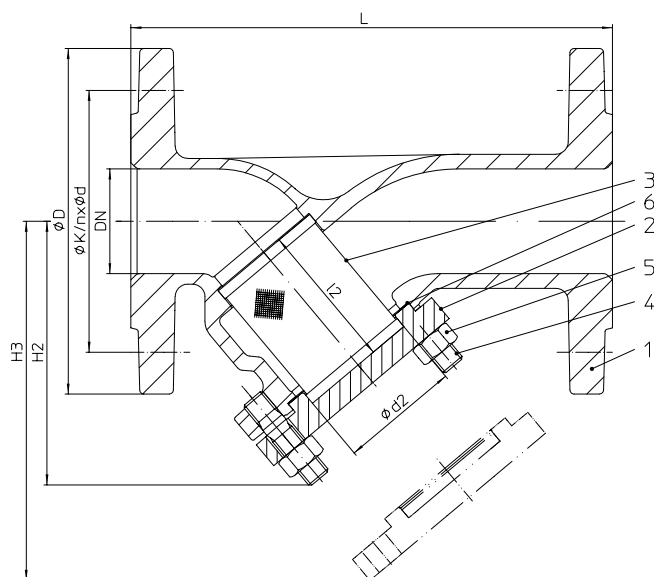


Figure	Pression Nominale	Matériau	Diamètre nominal
52.059	PN 16	1.4408	DN 15-200
54.059	PN 25	1.4408	DN 15-200
55.059	PN 40	1.4408	DN 15-200

Extrait de domaines d'utilisation possibles:

- usines de traitement
 - industrie chimique
 - technique des hôpitaux
 - technologie des procédés industriels
 - installations d'eau industrielle
 - installations utilisant des fluides agressifs
- Autres domaines d'utilisation sur demande -

Poids (kg)

Figure-No.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500	
52.059		4,0	5,0	6,0	8,0	10,0	13,0	19,0	24,5	35,0	51,0	71,0	144,0	sur demande					
54.059		4,0	5,0	6,0	8,0	10,0	13,0	19,0	24,5	35,0	51,0	71,0	144,0						
55.059		4,0	5,0	6,0	8,0	10,0	13,0	19,0	24,5	35,0	51,0	71,0	144,0						

Filtres, en acier moulé

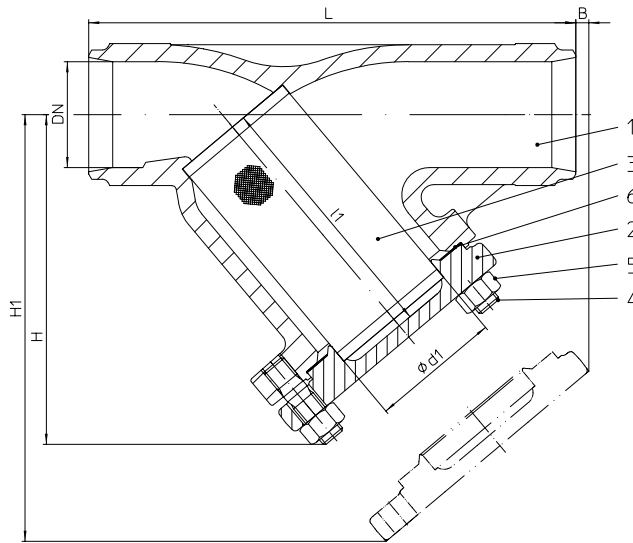


Figure	Pression Nominale	Matériau	Diamètre nominal
34.080	PN 25	1.0619+N	DN 250-300
35.080	PN 40	1.0619+N	DN 15-200

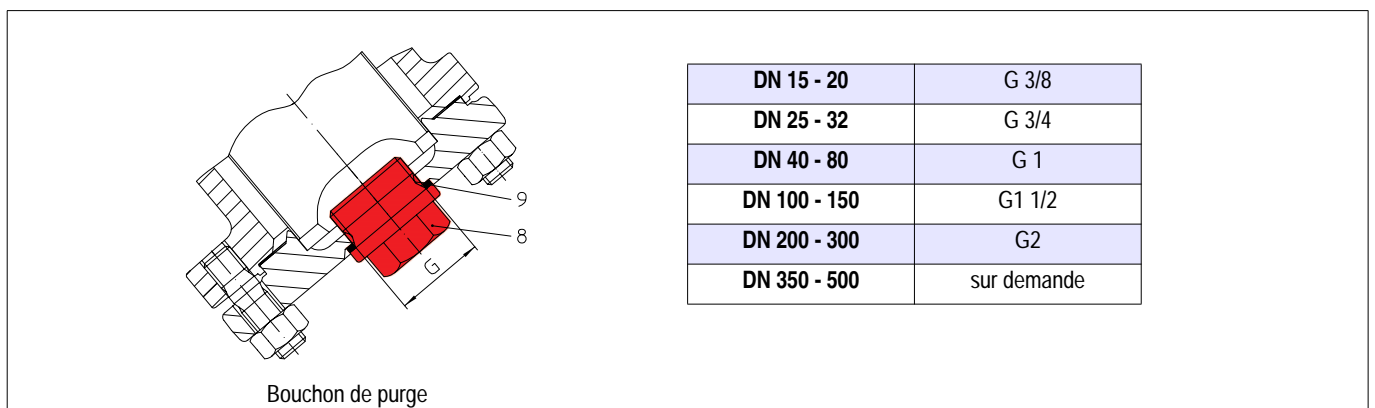
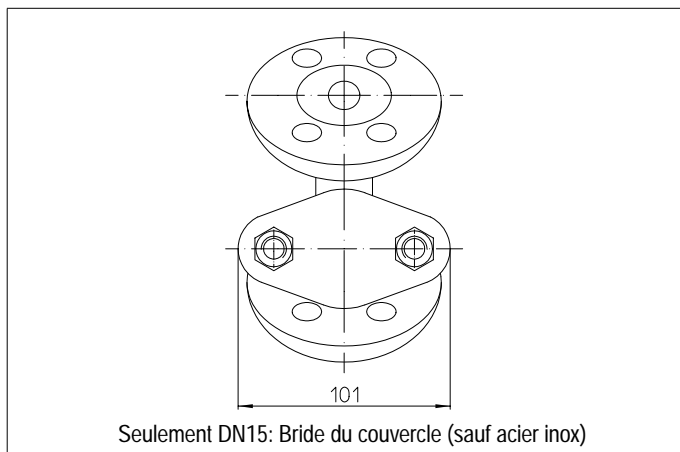
Emboutis à souder selon DIN 3239 partie 1, forme 2 (cf. page 6)

Extrait de domaines d'utilisation possibles:

- industrie
 - technique -centrales électriques
 - inst. d'épuration des gaz de fumée
 - technologie des procédés indust.
 - alimentation en gaz
 - installations de vapeur
 - huile thermique
 - usines de traitement
 - installations de vide
 - ammoniac
 - eau chaude
 - installations de chauffage
 - technique ménagère et du bâtiment
 - froid
 - construction d'installations technol.
 - installations de production de
- Autres domaines d'utilisation sur demande -

Poids (kg)

Figure-No.	DN	15	20	25	32	40	50	65	80	100	125	150	200	250	300	350	400	500
34.080		--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	--	106,0	135,0	240,0	--	--	--
35.080		2,5	3,0	3,5	4,0	5,5	7,5	12,0	15,0	23,5	33,0	49,0	106,0	--	--	--	--	--



Dimensions; Valeurs Kvs et zêta

DN	L	H	H1	H2	H3	B	Tamis		d1	d2	l1	l2	filtre normal à siège incliné		filtre à tamis fin à siège incliné		siège incliné v ¹⁾
							normal (w)	fin (w)					kvs	zêta	kvs	zêta	
15	130	90	135	94	130	10	1	0,25	23,0	25,0	56	48	6,9	1,7	6,2	1,9	10,0
20	150	100	150	94	138	10			28,0	25,0	68	48	10,8	2,2	10,1	2,4	8,4
25	160	115	180	102	150	25			36,0	31,0	82	57	17,8	1,9	16,8	2,2	8,3
32	180	125	205	102	143	35			42,0	36,0	98	57	26,1	2,4	24,3	2,8	7,1
40	200	150	235	123	166	45			50,0	46,0	114	68	36,7	3,0	32,9	3,7	6,8
50	230	160	250	126	172	45			61,5	55,5	119	70	61,0	2,7	49,5	4,0	5,2
65	290	180	285	148	206	25			78,5	69,5	134	85	98,6	2,9	80,3	4,9	4,4
80	310	215	330	170	234	40			89,5	85,5	149	97	146,0	3,0	115,0	4,9	3,7
100	350	235	365	202	282	55			109,5	105,5	169	112	234,0	2,9	189,0	4,4	2,8
125	400	275	425	285	388	65			137,5	131,5	199	138	376,0	2,7	303,0	4,2	2,7
150	480	305	480	320	443	50			160,0	159,0	224	169	394,0	4,5	405,0	4,3	2,4
200	600	390	610	417	585	80			210,0	210,0	284	230	652,0	5,5	590,0	6,7	2,3
250	730	540	915	--	--	230			258,0	--	434	--	1225,0	4,1	1231,0	4,1	2,7
300	850	680	1110	--	--	350			308,0	--	555	--	1873,0	3,7	1883,0	3,6	2,9
350												Valeurs Kvs avec filtre propre !					
400	diamètres supérieurs sur demande																
500																	

1) V = rapport de la surface filtrante libre à la surface du diamètre nominal

valeur zêta ... avec marges de tolérance résultant du calcul de la valeur du Kv selon VDI/VDE 2173

Dimensions des brides: cf. page 5 ou fiche „brides“ (disponible sur demande).

Filtres à siège incliné à brides: longueur face à face FTF série 1 selon DIN EN 558-1 (DIN 3202-1 série F1)
Filtres à siège incliné à embouts à souder: longueur face à face ETE série 1 selon DIN EN 12982 (DIN 3202-2 série S7)

Figure	10. / 12.050	22. / 23.050	34. / 35.050; 34. / 35.080;	52. / 55.059
Pièce	Description			
	Matériau, Matériau-No.			
1	Corps	GG-25, 0.6025	GGG-40.3, 0.7043	1.0619+N, 1.0619.01 (GS-C25N)
2	Couvercle	DN<200: GG-25, 0.6025 DN≥200: P265 GH DIN EN 10028-2	DN<100: GGG-40.3, 0.7043 DN≥100: P265 GH DIN EN 10028-2	DN<100: C22.8, 1.0460 DN≥100: P265 GH DIN EN 10028-2
3	Tamis de filtre	X 5 Cr Ni 18-9, 1.4301		X 6 CrNiMoTi 17-12-2, 1.4571
3.1	Panier renforcé *	X 5 CrNi 18-9, 1.4301		X 6 CrNiMoTi 17-12-2, 1.4571
4	Goujons filetés	24 Cr Mo 5, 1.7258		A 4-70
5	Ecrous hexagonaux	Ck 35, 1.1181		A 4
6	Joint plat	graphite pur avec âme en acier inoxydable (CrNi)		
8	Bouchon de purge **	Ck 35, 1.1181		A 4
9	Bague d'étanchéité	St		Aramid

* nécessaire pour les pressions différentielles élevées (supplément de prix)

** bouchon de purge sur demande (supplément de prix)

Tenir compte des indications et des restrictions de la réglementation technique!

Il existe une autorisation de fabrication selon TRB 801 n° 45 (GG-25 n'est pas autorisé selon TRB 801 n° 45).

Le domaine d'utilisation de la robinetterie relève de la responsabilité de l'installateur ou de l'exploitant de l'installation.

Informations générales

Pour des pressions différentielles élevées (suivant le degré d'encrassement), un panier renforcé est nécessaire (supplément de prix).

Diagrammes de débit des filtres-ARI: cf. annexe

Certification selon DIN 3230 partie 3

Tableau: pressions / températures sel. DIN EN 1092-1/-2 Alésages de bride/ tolérances d'épaisseur sel. DIN 2533 / DIN 2544 / DIN 2545

Matériau	PN	Température										
		-60°C à <-10°C*	-10°C	20°C	120°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
GG-25	16		16 bar	16 bar	16 bar	14,4 bar	12,8 bar	11,2 bar	9,6 bar	---	---	---
GGG-40.3	16	---	16 bar	16 bar	16 bar	15,5 bar	14,7 bar	13,9 bar	12,8 bar	11,2 bar	---	---
	25	---	25 bar	25 bar	25 bar	24,3 bar	23 bar	21,8 bar	20 bar	17,5 bar	---	---
Matériau	PN	Température										
		-60°C à <-10°C*	-10°C	20°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C	450°C
1.0619+N	25	12,5 bar	25 bar	25 bar	23,3 bar	21,7 bar	19,4 bar	17,8 bar	16,1 bar	15 bar	14,4 bar	13,9 bar
	40	20 bar	40 bar	40 bar	37,3 bar	34,7 bar	30,2 bar	28,4 bar	25,8 bar	24 bar	23,1 bar	22,2 bar
C22.8	25	12,5 bar	25 bar	25 bar	23,3 bar	21,7 bar	19,4 bar	17,8 bar	16,1 bar	15 bar	14,4 bar	10 bar
	40	20 bar	40 bar	40 bar	37,3 bar	34,7 bar	30,2 bar	28,4 bar	25,8 bar	24 bar	23,1 bar	16 bar

Des valeurs intermédiaires des pressions de service maxi.admissibles ne doivent être calculées qu'au-dessus de 120°C / 100°C par interpolation linéaire entre la valeur de température immédiatement inférieure et supérieure.

Matériau	PN	Température								
		-60°C à <+20°C	20°C	100°C	150°C	200°C	250°C	300°C	350°C	400°C
1.4408	16	7,3 bar	14,6 bar	12,4 bar	11,2 bar	10,3 bar	9,6 bar	9 bar	8,5 bar	8,2 bar
	25	11,4 bar	22,8 bar	21,1 bar	19,6 bar	18,3 bar	17,2 bar	16,1 bar	15,6 bar	15 bar
	40	18,2 bar	36,4 bar	31,1 bar	28,1 bar	25,8 bar	24 bar	22,6 bar	21,3 bar	20,4 bar

Des valeurs intermédiaires des pressions de service maxi.admissibles ne doivent être calculées qu'au-dessus de 20°C par interpolation linéaire entre la valeur de température immédiatement inférieure et supérieure.

* vis et écrous en A4-70

Dimensions standard des brides

DN	PN 6			PN 16			PN 25			PN 40		
	∅ D	∅ K	n x ∅ d1	∅ D	∅ K	n x ∅ d1	∅ D	∅ K	n x ∅ d1	∅ D	∅ K	n x ∅ d1
15	80	55	4 x 11	95	65	4 x 14	95	65	4 x 14	95	65	4 x 14
20	90	65	4 x 11	105	75	4 x 14	105	75	4 x 14	105	75	4 x 14
25	100	75	4 x 11	115	85	4 x 14	115	85	4 x 14	115	85	4 x 14
32	120	90	4 x 14	140	100	4 x 18	140	100	4 x 18	140	100	4 x 18
40	130	100	4 x 14	150	110	4 x 18	150	110	4 x 18	150	110	4 x 18
50	140	110	4 x 14	165	125	4 x 18	165	125	4 x 18	165	125	4 x 18
65	160	130	4 x 14	185	145	4 x 18	185	145	8 x 18	185	145	8 x 18
80	190	150	4 x 18	200	160	8 x 18	200	160	8 x 18	200	160	8 x 18
100	210	170	4 x 18	220	180	8 x 18	235	190	8 x 22	235	190	8 x 22
125	240	200	8 x 18	250	210	8 x 18	270	220	8 x 26	270	220	8 x 26
150	265	225	8 x 18	285	240	8 x 22	300	250	8 x 26	300	250	8 x 26
200	320	280	8 x 18	340	295	12 x 22	360	310	12 x 26	375	320	12 x 30
250	---	---	---	405	355	12 x 26	425	370	12 x 30	450	385	12 x 33
300	---	---	---	460	410	12 x 26	485	430	16 x 30	515	450	16 x 33

Emboutis à souder selon DIN 3239 (cf. page 6)

Lors de la commande, prière d'indiquer:

1. le numéro de figure
2. la pression nominale (PN)
3. le diamètre nominal (DN)
4. les versions spéciales ou les accessoires éventuels

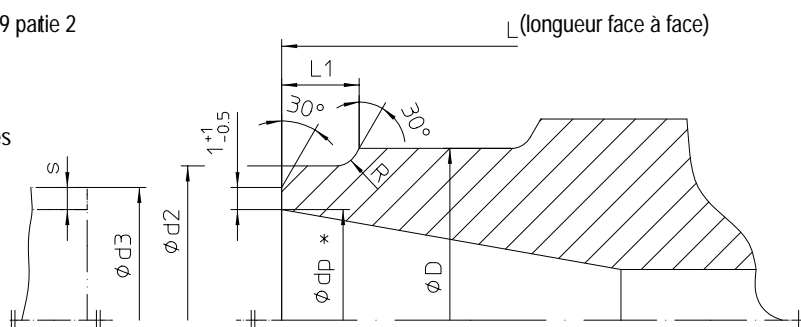
Exemple:

Figure 35.050, pression nominale PN40, diamètre nominal DN 100, avec bouchon de purge.

Dimensions en mm
Poids en kg
1 bar ≙ 10 ⁵ Pa ≙ 0,1 MPa
Kvs en m ³ /h
1Kvs ≙ 0,85 Cv

* dp selon DIN 2559 partie 2

déport des extrémités
selon DIN EN 25817



DN	L	Ø d2	Ø dp	Ø D	R	L1	Tuyau = DIN3239-1 Ø d3 x s1
15	130	22,0	17,0	29	3	10	21,3 x 2,0
20	150	28,0	22,0	34	3	10	26,9 x 2,3
25	160	34,0	28,5	40	3	10	33,7 x 2,6
32	180	43,0	37,0	47	3	10	42,4 x 2,6
40	200	49,0	43,0	57	3	10	48,3 x 2,6
50	230	61,0	54,0	67	3	10	60,3 x 3,2
65	290	77,0	69,0	84	3	10	76,1 x 3,6
80	310	90,0	81,0	100	3	12	88,9 x 4,0
100	350	115,0	104,0	125	3	14	114,3 x 5,0
125	400	141,0	130,5	149	3	18	139,7 x 4,5
150	480	170,0	156,5	176	3	20	168,3 x 5,6
200	600	222,0	204,5	241	5	20	219,1 x 7,1
250	730	276,0	256,5	292	5	25	273,0 x 8,0
300	850	325,0	306,5	346	5	33	323,9 x 8,0

Longueur face à face selon DIN EN 12982 ETE-1 (DIN 3202 partie 2)

Embouts à souder selon DIN 3239 partie 1 forme 2

Soudage selon DIN 2559 partie 1, indice 22

Le matériau utilisé pour nos robinets à souder est: 1.0619+N (GS-C25N) selon DIN 10213-1-2

Compte tenu de notre expérience, nous recommandons d'utiliser le procédé de soudage à l'arc pour le soudage des robinets ou des filtres dans les conduites ou pour souder les robinets les uns aux autres.

Comme métal d'apport, utiliser des électrodes basiques de la composition appropriée.

Éviter le soudage au chalumeau.

En effet, compte tenu de la diversité de composition et d'épaisseur des matériaux des robinets et des tuyauteries, le soudage au chalumeau risque de provoquer plus de défauts que le soudage à l'arc (tapures de trempe, structure à gros grains) si les conditions ne sont pas optimales.